Zeitschrift: Die Berner Woche in Wort und Bild : ein Blatt für heimatliche Art und

Kunst

**Band:** 11 (1921)

Heft: 44

**Artikel:** An der Universität Jena vor 50 Jahren

Autor: [s.n.]

**DOI:** https://doi.org/10.5169/seals-645738

## Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

**Download PDF:** 16.12.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

es paar Tusig Frankli Bargald derzue, so het er ihm's de glych schlächt gmacht, jä nu, i wott de nüt gseit ha, weder... Schöni, zarti Böndli, Madame! — I han ihm jet gchündet, aber weisch, Liln, ufgregt het es is halt furchtbar. — Dü fräch Totsch... Eh bien alors, a demain soir au Schänzli. — Je ne manquerai pas, Au revoir! — Au revoir! — Billig da, billig! — I weiß nöie nid, mit wyßem Wy u Zibele tunkts mi halt ging no am beste ... Mira wohl, i cha miseel d'Sach nid vergabe gah, da nimen i se lieber ume hei, di donners Stadtwyber . . . Scheeni Anggebire, Madame, achtsig, s'Pfunn! - U dant, jet git mer das vo dam Raschte no es harzigs Blüüseli, gall wi ... Billig da, billig!" -

So isch das gange, wi inere Judeschuel. Wo-n-i dam Märitsalat lang gnue ha zueglost gha u mi umchehre, gsehn i e kei Tante meh. I ha bal Angst übercho u ha grad wölle dervoloufe, du chunnt si useme Lade use cho zschieße: "Gsehsch, jetz, jetz hätti di bi mene Haar verlore, chumm, chumm, mir muesse machen u gah". I ha se jetz amene Egge vom Schaggett gnoh u bi mit ere wnter zottlet. -Am Namittag bin i zum Willn gange — mir sn i ihrem gsi u hei gmärmelet u Töpferlis gmacht. "Lue Mamm" rüeft der Willn, wo sp Mueter verhär chunnt, "lue, das isch e choolige Fisu, är het mer vori es Zwänzgi gstibizt".

— "Das isch e cheibe Lugi", sägen i. "So zeig nume grad di Chuttetäsche da, darssch se chehre?" — "O dänk wohl!" — Un i zieh ds Fueter vo allne Täsche use u richtig, gheit us eir Chuttetäsche es Zwänzgi use! — I bi bluet-rote worde u ha nid gwüßt, was säge; i ha mi gägem Gartetööri zue glah u bi furtgsprunge. "Wart doch, i ha ja nume Chool tribe?" Aber i ha gnue gha vo däm "Chool"! "Stadtschminggu!" han ihm nachebrüelet u bi hei zur Tante. — Bir Tante bin i o nid grad wohl acho; sie het Bsuech gha vonere Fründi un i ha grad gmerkt, daß i da e chlei vürig bi. D'Fründi het afa wältsch rede; i ha's ja nid verstanne, aber si wird öppe gseit ha, göb me da Bueb nid e dlei donn useschide. "Los, wettisch du nid überufe un e Charte heischrybe," seit ömel du gln druf d'Tante. — I bi du überufe gange, aber um ds Schrybe isch's mer nid grad gsi. Un em Abe hets mi dunkt, das Steinli im Mage heigi ghörig gschwäret syt gester, u der Monch u d'Nunne hei no truriger drygluegt, als susch - un am Morge isch de Chopschusse ganz naß gsi! -

"Es isch es Badli da für di", rüeft d'Tante Berta smonderisch em Morge fruech zue mer ufe. — 3 bi fasch umgheit vor Chlupf. "Jet isch ds frusch Semmli da u jet muesch no e Buche lenger blnbe!", das isch mer wi nei Blit dure Chopf gichoffe u het mer d'Bei u d'Junge glehmt. "E, lah gseh, nimmts di nüd wender, was brinn isch?" — Uf das bin i hübscheli d'Stägen ab cho gichliche. — Iha das Mal vergäbe Angst gha. Es isch es strifs, viereggigs Pädeli gsi u voll prächtigi Vischelibire. Un uf em Zedel wo obedruff glägen isch, hets gheiße: "Guete Apetit! Beeth." Di Bire hei eso herrlech gschmöckt, u les het mi dunkt, si heigi eso ne Chuscht na Surnis Sostet uf em Ried obe, na fruscher Grafig, nam Schlofwald u na so mängem vo deheime! I bi gang teigge worde, u ds Dugewasser isch nume so do vurezschieße! Drei Tag bin i jet afe i der Stadt gsi, aber es het mi dunkt, es sing e halbi Ewigkeit, daß i vo deheime furt ing. "D, jet tue Surnis Depfel u Bire ablase u bi üs deheime warde sicher di Tage d'3wätschgeböumli gichuttlet!" Jet ifch Murten uber gli. Jeh hets nut meh ga gprichte. Wo d'Tante nam 3'Mittag isch am Abwäsche gsi, ha mi hübscheli furtgmacht u bi i d'Stadt gagem Bahnhof zue. 3 ha ggichlotteret u gichnadelet, wi=n=i us eme chalte Bad cham, wo=n=i vor em Schalter stanne un es Biliee verlangt ha. "Es Fränkli feufevierzg!" rüeft der Ma vo dinne use. — I ha afa purebrosme u gwahre mit Schrede, daß i 3'weni by mer

ha. "I... I... mueß no gschwinn hei ga Gäld reiche, i ha drum ds lähe Portmonee verwütscht!" Ds Lüge isch mi hert a do un i ha der Bahndeler nid agluegt derbn, u wo-n-i mi furtpfäijt ha, han i nume no ghört, daß er öppis brummlet u ds rund Fänsterli zueschlaht. Migmuetige bin i gagem Perrong vure, wo grad e Friburgerzug isch parat gsi für furt. Un i ha müesse zueluege, wi-n-er abgfahre isch, un i ha nid mit donne! Es het mi dunkt, i sing doch der ungludlechst Mönsch uf der Wält, eso isch es Cland über mi cho. — Jet geits nümm anders, jet mueß gschribe sn, ha mer gseit, u bi gage der Post übere. E Charte hätti du no bal erhandlet gha, aber mit em Schrybe hets ghaperet. I ha halt bis jetz nume no mit em Griffel glehrt gschäfte, u derzue sy di Schrybpültli eso höch gli, daß i grad ha gseh, daß nüd zmachen isch. Di Frou, wo mer d'Charte verchouft het, het mer allem a zuegluegt. "Zeig Buebli, sölf i der öppe d'Charte schrybe?" rüeft si. — Jet bin i erlöst gsi. I ha re diktiert: "Schicket mir kein frisches Hemmli, will heimkommen!" — Es het mer fei gwohlet, wo di Sach isch gregliert gsi. — — Daß mi d'Tante Berta derwyle chonnt sueche, isch mer gar nid 3'Sinn cho, u wo-n-i wider hei bi cho, bin i ganz erchlüpft, wo-n-i gseh ha, wi si imene Züüg inne isch. Si het regelrächt briegget gha. "Eh, was han i jet v usgstanne wäge dir, dänk, i ha di scho dur d'Polizei la sueche", jammeret si, nimmt mi uf d'Schook u git mer es feschts Müntschi. — Das het zwar nüt meh g'änderet a mym Entschluß. Ganz ruehig bin i gsi u wo-n-i am Abe i ds Bett bi u wider der Mönch u d'Nunne gichoue, isch's mer gsi, d'Nunne spili es schöns alts Lied vo deheime...

U am andere Morge isch der Göttifrit agrudt, u isch mi do heireiche. D'Tante Berta hets richtig ungarn gha, daß i re so dürebrönnt bi. "Eh, aber los jet, Mig= geli, jeh blybsch du no chlei da — — lue, mir gange de hüt namittag zsäme i ds Dählhölzli ga Gaffee u Zwätschgehueche ha, — u d'Sirsch u d'Schwään hesch o no nüd gseb — un uf em Gurte bisch ja o no nüd gsi." — Aber es het alls nüt meh abtreit. "I müeß ga zu de Chüngle luege, un i heig Hurnis versproche, ne ga halfe Bardöpfel ufzläse", u dis u das han i zur Usred gha. "Nei gwüß, das isch mer jet gar nid rächt..." — Zum Glück het mer der Götti ghulfe. "Aer mueß sicher das Buebeli sym Müetti umebringe, was är gmerkt heig, sogi si beidi zsäme am glyche Spittel chrank." — Der Abschied vo der Tante isch rächt härzlech gsi. Mir hei beidi zsäme nid gnttet mit de Müntschi - mir sn ja doch beidi ssäme grüsli, grüsli froh gfi, daß da vierzächetägig Bertrag vor der Int isch glöst worde! —

Es het mi dunkt, i sng im Simmel vorusse, oder doch ömel wenigstes 3'Einsiedle im Susgang, wo-n=i nabem Göttifrit uf em Tuehrwärch heigfahre bi. U wo-n-i vo wntem der Schloßwald ha gseh u ds Schloß u ds Stettli i der Sunne glanze, han i wölle jutge, aber i ha nid donne vor Freud! -

D'Mueter isch uf der Stägen obe gstanne, wo-n=i zum Hüsli zuche chume. "Säg, Bueb", seit si, "warum hesch du eigetlig eso Längiznti gha?" — U wider han i e keis Wort vurebracht, aber statt öppis zsäge, bin i a se ufe gsprunge u ha se fescht umärfelet. — Un i ha re spber nie meh ghääret für i d'Ferie zgah, i ha no für lang gnue gha vo Stadt u Tante Berta!

# An der Universität Jena vor 50 Jahren.

(Aus "Fallende Blätter". — Bilber aus dem Leben eines Optimisten von H. J. Andres, Pfarrer.) — (Siehe Buchbesprechung im 2. Blatt.)

... Die Fahrt von Weimar nach Jena war ziemlich langweilig, nur da und dort durch ein Bauerndörfchen mit seinen schnatternden Gansen unterbrochen. Aus der Ferne winkte ab und zu eine Windmühle, die mit ihren langen Armen gar gespenstisch aussah. Je mehr wir uns indessen Iena näherten, desto interessanter wurde die Gegend, und schließlich hätte man meinen können, man sei in eine schweizerische Sügellandschaft geraten. An einem schönen, sonnigen Spätherbstag, mittags halb 12 Uhr, langten wir beim "Weimarischen Hof" zu Iena an. Auf dem mit dem Standsbild des Kurfürsten Iohann Friedrich des Großmütigen geschmüdten Marktplat waren ungefähr zwanzig Burschen-schafter der "Germania" in weißen Müten an Tischen beim Frühschoppen versammelt und sangen mit weithin tonenden Stimmen das Lied: "Ich weiß nicht, was soll es bedeuten, daß ich so traurig bin". Mir wurde dabei recht wehmutig ums Serz, und am liebsten wäre ich gleich heimgekehrt. Beim Mittagsmahl im "Weimarischen Sof", wo bereits der junge, später bekannt gewordene Studentenwater Kämmer als Rellner amtete, gab es Kartoffelklöße, mit benen ich nichts anzufangen wußte, die ich aber nach drei Wochen als Lederbissen genoß. Die Studenten waren erst spärlich eingerüdt. An Bekanntschaften fehlte es indessen nicht, und Freundschaften wurden mit einer Schnelligkeit geschlossen, wie sie nur der Jugend eigen ist.

Run wurde die Stadt und Umgebung in Augenschein genommen. Iena war eine überaus heimelige Studentenstadt, die in einem schönen, von Hügeln umschlossenen Talkessel, an der Saale hellem Strande" liegt und schon von Goethe mit den Worten gepriesen wird:

Freitag geht's nach Jena fort: Denn das ist, bei meiner Ehre, Doch ein allerliebster Ort.

Die Stadt zählte bei 9000 Einwohnern etwa 500 Stubenten, darunter 90 Theologen. Die nicht zahlreichen Sehenswürdigkeiten werden in folgenden lateinischen Distiction aufgezählt:

Ara, caput, draco, mons, pons, vulpecula turris, Weigeliana domus, septem miracula Jenae.

Das heißt: Altar (Michaelisfirche), Standbild, Drache, Berg, Brüde, Fuchsturm, das Weigessche Haus sind die sieben Wunder Ienas. Interessant sind die vielen Gedenktaseln an den Häusern, in denen berühmte Persönlichkeiten gewohnt hatten. Die Häuser sind alt, die Straßen, obenan die Iohannisgasse mit dem Eingangstor, dem Iohannisturm, die am Burgkeller vorbei auf den Marktplat führt, waren ziemlich reinlich gehalten, wie es im Liede heißt:

"Und die Straßen sind gar sauber, Sind sie gleich ein wenig krumm; Denn ein Wasser wird gelassen Alle Wochen durch die Straßen In der ganzen Stadt herum."

Ein Ralauer feierte besonders folgende Orte der Umgegend als Stätten der Gemütlichkeit:

"Lichtenhain und Ammerbach Und die Rasenmühle Sind die Orte, da man kann Sich gemüklich fühle."

Die Rasenmühle, ein vielbesuchter, naher Ausflugsort, mußte der Saaltalbahn weichen, die bald nach meiner Ankunft eröffnet wurde. Raum war ich in die Stadt eingezogen und hatte ich den Wanderstad in einer äußerst billigen Wohnung mit den üblichen zwei Buden bei dem großherzoglichen Steuersinspektor Schmidt auf dem Engelplat abgestellt, so trasen verschiedene Geschäftsempfehlungen win. Den Morgenkaffee, eine Art deutschen Reichseichelkaffee, genoß man auf der Bude, den Mittagstisch fand man in einem Gasthof, und das Abendbrot nahm man an einem beliedigen Orte ein oder bereitete es sich selbst zu. Da das Semester noch nicht eröffnet war, wurde mit einigen Begleitern den Vierdörfern Lichtenhain, Ziegenhain, Zwäzen, Runiz, Lobeda, dem Hausberg mit dem Fuchsturm, dem Forst und dem Landgrafenberg mit dem Napoleonstein, wo Bonaparte nach der Schlacht

bei Iena geruht hatte, die Aufwartung gemacht. Abends kamen wir gewöhnlich im "Rosensaal", der mit unzähligen Studentenphotographien geschmüdt ist, zusammen, und auf dem Heimen Jodel zum besten geben. Wenn die Nachtwächter sich hemmend einmischen und Ruhe gebieten wollten, riesen die Philister und ihre Schönen zum Fenster hinaus: "Lossen S' den Schweizer jodeln!" Die Bewohner der Stadt waren mit den akademischen Sitten wohl vertraut, setzen sich mit den Musensöhnen an den Biertisch und benahmen sich mit Jutrinken ganz kommentmäßig. Man reichte einander die Hände, und bald sprachen die Lippen das brüderliche Duzueinander. Seimatlieder wurden gesungen und mit Ehrsurcht angehört. Auch wurde positissiert, und bald hieß es, daß da ein urchiger Republikaner und Demokrat aus der Schweizangekommen sei.

Für die Studenten gab es damals in Iena sehr viel Freiheiten, auch eine akademische Gerichtsbarkeit. Rektor und Senat, in Vertretung auch der Universitätsamtmann, saßen bei Vergehungen der akademischen Jugend über dieselbe gu Gericht, natürlich mit mehr Verständnis für jugendlichen Uebermut als ein gewöhnlicher Zwilrichter. Wehe dem, der an diese Freiheiten zu rühren wagte! Wie gefährlich ihm dies werden konnte, mußte Runo Fischer erfahren. Freilich haben die Studenten die Professoren manchmal irregeführt. Ein stämmiger, hübsch gewachsener "Germane", der bereits das Amt eines Referendars bekleidete, wurde in einem Pistolenduell durch das Rnie geschossen. Es trat leider Starrframpf ein, der den Tod des mir wohlbekannten Mannes zur Folge hatte. Da streuten die Studenten das Gerücht aus, ein großer Korpshund habe den Mann gebiffen. Einige Tage später stand ein Ukas am schwarzen Brett, wonach innert Monatsfrist alle großen und bissigen Sunde beseitigt werden müßten. Der Utas wurde aber nicht zurückgenommen, obschon später den Professoren die wahre Todesursache des Germanen bekannt wurde. Das war die verdiente Strafe für die Lüge, und die Professoren hatten schließlich doch den Sieg davongetragen.

# Frage.

Die du immer mir zur Seite gehst, Jeden Weg mit Dornen mir bereitest, Die du früh an meinem Lager stehst Und des Nachts durch meine Träume gleitest, Dunkle Freundin aller meiner Tage, Unerbittliche Gewissensklage, Werd' ich immer dir ins Auge sehn? Dder wenn die ird'sche Sonne bleicht, Wenn des Herzens Schuld und Not und Bangen Vor dem Strahl der Gottesgnade weicht, Ew'ge Lüste sesig mich umfangen, Wirst du endlich mir ein Lächeln spenden, Deine ernsten Augen von mir wenden, Und versöhnt von meiner Seite gehn?

Anna Burg.

# Vor der Konferenz zu Washington.

Llond Georges hat in der irischen Frage im Unterhaus gesiegt und sitt fester als je. In der französischen Kammer errang Briand ein Bertrauensvotum gegen die unversöhnliche Rechte, aber das will nicht viel über die Jukunstsaussichten der französischen Regierung der Mittesagen. Sie steht ebensowenig fest wie das neue Kabinett Wirth, das als ein rechtes Verlegenheitsprodukt in die Lücke trat, ohne den wichtigsten Minister des frühern Blockes,